

Marche del pescaggio

Piétage (m); marques du tirant d'eau

Marcia

Marche

*In ordine di marcia*

*En ordre de marche*

Marcia avanti, in dietro

Marche en avant, en arrière

Marciapiede

Marchepied (cordage placé sous une vergue)

Marciapiede

Garde-corps; sauvegarde; garde-fous (cordage tendu le long du beaupré, d'une vergue, etc.)

Mare

Mer (f)

» agitato

» agitée

» burrascoso

» démontée

» corto

» courte

» stanco; mare morto

» houleuse

» di latte

» de lait

» grosso

Une grosse mer; mer grosse

» inalberato

Mer déchainée

» calmo

Mer calme; mer plate; mer d'huile

» incrociato

Mer contraire

» lungo

» longue

» in stalla

» étale

» bello

» belle

» un po' agitato

» clapoteuse

» vecchio

» creuse; mer mate

» di poppa

» de l'arrière

» di prora

» debout

» di traverso

» du travers

*Il mare cala*

*La mer tombe*

» » sale

*Il y a flot; la mer monte*

» » s'affonda

*La mer se creuse*

*Valle di mare*

*Creux (m) des lames*

*Bollimento del mare*

*Bouillonnement*

*Vi è molto mare*

*Il y a beaucoup de mer*